

CCTV

第十一届亚运会组委会广播电视委员会编

电视转播文集



辽宁民族出版社

电视转播文集

主编：杨伟光

编辑：李海明 刘连喜



1991·沈阳

455116

电视转播文集

中央电视台编著

辽宁民族出版社出版

(沈阳市南京街6段1里2号) 辽宁省清源县印刷厂印刷

字数: 300,000 开本: 787×1092 1/32 印张: $13\frac{2}{3}$

印数: 1—3,000

1991年2月第1次印刷

责任校对: 长 寿

版式设计: 张淑芬

·185—2/G·16

5.20元

序 言

· 王 枫 ·

亚洲体育史上规模最大、水平最高的北京第十一届亚运会，在中外人士的普遍赞誉中，已经载入史册。亚运会的电视转播和宣传报道也取得圆满成功，引起海内外各界人士的巨大反响，成为中国广播电视发展史上的又一创举。

第十一届亚运会的电视转播是在极其困难的条件下进行的，资金不足，设备短缺，转播设施不能满足要求，更重要的是缺乏组织大型国际运动会电视转播的经验。过去我们只当用户，现在我们成了东道主，过去我们只考虑对国内的转播，现在要面对全世界。但是我们没有被困难吓倒。我国的广播电视工作者，经过六个春秋的日夜奋战，闯过了一道道难关，高质量的按时完成了广播电视工程的建设任务，为亚运会电视转播打下了坚实的物质基础。在广播电视委员会成立时，我们就向世界上宣布：实现三个突破，创造亚运会电视转播的新纪录。

下面记载的数字，说明了我们没有说空话：

——为亚广联及其他海外广播者提供了17个比赛项目和一个表演项目从预赛到决赛的全部比赛的实况转播信号，有14个电视国际信号同时传入国际广播中心，每天随时有7个不同的信号供国内外转播者选用，晚上大多有10个以上不同的信号；使用便携式摄像机（ENC）拍摄的10个比赛项目和1个表演项

目中，拍摄的素材经编辑后，随时向国监广播中心传送，总长达37小时；对18个项目在19个场馆进行的比赛实现了全程的实况转播，对11个项目完成了拍摄比赛精彩片断的任务。为各广播者提供了总计950小时的电视国际信号，满足了他们的要求。

——为各广播者提供了122个现场评论席、14路卫星通道。

——为外来转播者提供了工作和生活设施齐全的国际广播电视新闻中心。向12个国家的30多个电视机构及160个我驻外机构发送了100个亚运会节目，发出录像带2200盘，计2600小时。

以上这些方面都大大超过历届包括在汉城举行的第十届亚运会的纪录。

此外，本届亚运会广播电视委员会接待了1102名外来广播电视记者，人数之多居历届亚运会之首。还应特别提到的是亚运会开、闭幕式转播的成功，更是受到海内外亿万观众的交口称赞。我们没有辜负党和人民的重托，交了一份成绩优秀的答卷。

成绩来之不易。为了亚运会电视转播的成功，我们动员组织了广播电视全系统的力量，仅直接投入第一线的就有中央电视台和17个省市电视台、3所院校，还有更多的地方电视台参加了“亚运圣火”传递的电视转播任务和提供新闻报道的。这是广播电视系统空前的大协作，充分发挥了系统的整体优势，这对我国广播电视事业的发展和提高全系统的总体水平都具有重要的现实意义和战略意义。

在这次全系统的大协作中，所有参加工作的同志都能全身

心的投入，进行了大量的卓有成效的创造性的工作，在实践中学习，在困难中前进，在磨炼中提高，留下了许许多多生动感人的事迹，书写了中国广播电视史上新的辉煌的一页。正是这次转播，积累了丰富的经验，锻炼了一支队伍，培养了大批人才，为今后的大型活动乃至奥运会的电视转播打下了坚实的基础。从这个意义上来说，亚运会电视转播的经验是一笔宝贵的财富，是经过中国广大广播电视工作者坚韧不拔，艰苦奋斗才得来的。我们应该及时地整理、总结、记写下来，留给后人，以供日后借鉴、参考。基于此，亚运会后，广播电视委员会决定编辑一本《亚运电视转播文集》。

收录在这本文集中的约 65 篇文章，30 余万字，分为综合篇、节目篇、技术篇、对外篇、综合服务篇、场馆篇等几大部分。文章的作者都是亚运会的直接参加者和见证人，各自怀着满腔的热情和严格的求实精神，较为实际、客观地记叙、描写了发生在这一历史事件活动中的事情，其间不乏成功的喜悦和创业的艰辛。

经验性的文章，包括了队伍组织、节目编排、技术运营，后勤服务、外来记者管理等方面，既有经验和收获，又有不足和教训。

记叙性文章，有小通讯、小故事，有的写一个人，有的写一件或几件事，文笔清新，既具趣味性，又富人情味，可读性强。

个人体会性的文章，既写了个人在转播中创造性的工作，又谈到了集体协作发挥的威力。

总之，这些文字事实准确，内容丰富，观点鲜明，范围广泛，知识性、趣味性、专业性、可读性、时代感兼而有之，较为

全面真实地反映了亚运会整个电视转播的全系统和各个层面。

尽管如此，我仍感到它还只是很小很小的一部分。如果说整个亚运电视转播是一条大河的话，这本文集仅仅是一条小溪。多年来我们全系统有数不清的同志直接的或间接的为亚运会做出了无私的奉献。即使用再多的文字也是无法写清的。每当回想起那战斗般的历程，想到那繁忙、劳累、充实、无暇以顾的日子，我的脑海里就浮现出众多平凡而高大的人物形象：他们就是应该永远受到尊重和赞美的那些为祖国争光而不怕苦、不怕累，用坚韧不拔的意志拼搏奋进的人们；那些为了我们的事业而不为名、不为利，以高尚的情操在各个角落里默默无闻地奉献着的幕后英雄。正是有了他们，才创造了光辉的业绩，我们的事业才会日益兴旺发达。

我们经受了亚运会的严峻考验，用生动的事实证明了中国电视已经进入世界先进行列，完全有能力承担奥运会的大规模电视转播任务。我国的电视事业正在进入一个新的发展时期，机遇和挑战都摆在我们面前。

今天，我们从事这项诱人的事业并如实的记录它的轨迹，进而加以经验的总结和理论的积累，这将起到承前启后的作用，因而是件非常有意义的事情。当我们每一位亲身参与亚运电视转播这项活动的同志能够坐下来静静的回味、并细细捧读这本文集的时候，都会感到由衷的欣慰和创造劳动的喜悦，乃至进一步引发为创造新的业绩而继续拼搏、为争创一流而奋力实现更多突破的激情，这正是需要我们发扬光大的亚运精神。

（作者：广播电影电视部副部长、第十一届亚运会组委会
广播电视委员会主任）

目 录

序 言.....	王 枫
----------	-----

综 合 篇

光荣属于全台职工.....	黄惠群	2
中国电视发展史上的丰碑.....	杨伟光	5
点滴回顾.....	林景云	34
亚运会筹备与运行的几点回顾.....	阎洪奇	38
兵马未动 粮草先行.....	邹庆芳	49
说说我们的秘书处.....	王 录	56
发挥优势 办出特色.....	张复华	61

节 目 篇

漫谈国际信号的节目规划.....	康 平	68
客观公正 获胜优先.....	岑传理	77
为了亿万人共同瞩目的时刻.....	胡 恩	89
面对着几亿双眼睛.....	马国力	98
慢动作重放镜头与体育实况转播.....	冯一平	108
谈谈ENG采访部的组织管理.....	李海明	115
立体式的电视报道.....	杨刚毅	123

“团结、友谊、进步”的生动体现·····	刘连喜	128
声画结合的世界·····	吴克勤	136
亚运会金牌榜节目的制作·····	任江舟	140
谈谈直播的体会·····	孙正平	145
永远追求“真”·····	宁 辛	148
西藏高原取火记·····	曹玉春	154
记一次《新闻联播》的编排·····	武晋先	160
亚运播出值班的体会·····	马彦清	162

技 术 篇

亚运会电视工程的回顾·····	方庆浩	166
场馆部在亚运中·····	刘广全	172
亚运会的电视转播中心·····	刘宜勤 何宗就	183
亚运电视工程建设与技术运行·····	杜宝文	188
回顾六年的筹备·····	张耀鑫	196
看不见的战线是怎样闪光的·····	缪暑金	201
难忘的历程·····	梁迎利	213
IBC的电源工作·····	胡之邕	225
国际信号的生成和作用·····	徐 威	229
节目传送二三事·····	肖建生	235
亚运采访现场灯光的使用·····	张敬邦	240
亚运会演播室布光·····	王 林	242
亚运会电视转播微波频率的筹划·····	叶双印	245
梅花香自苦寒来·····	梅地亚中心	249
征服“地下长龙”·····	梁迎利 肖建生	258
记北戴河微波站的改造·····	王桂枝	266

对 外 篇

对外宣传的突破·····	中央电视台对外部	270
谈谈外来广播电视记者的接待·····	马元和	279
海外广播者的窗口·····	王 奇 季小军等	290
追忆几次国际会议·····	康 平	314
确保对外宣传的技术质量·····	曲 静	321

综合服务篇

说说办公室的工作·····	何其江	324
巧妇偏为无米之炊·····	张小毛	329
说说食堂的贡献·····	王振钰	336
亚运电视转播宣传品的美术设计·····	张德生	338
亚运会电视转播主持人服饰设计构思·····	赵 岚	345
光荣的岗位 神圣的使命·····	宋福民	348
谈谈亚运转播中的电力通讯工作·····	李汉杰	351
3万件物资手下过·····	钟树邦	353

场 馆 篇

游泳转播创新水平·····	邓以健	360
洁白羽毛传友谊·····	喻春轩	364
记体操和篮球转播·····	时 敏 秦 海	368
举重转播苦辣谈·····	陈晓梅	376
谈谈足球比赛的转播·····	马世顺	380
田径转播的感受·····	李福成	391
电视转播机位设置初探·····	巩文广 佟全东	394

不可小看的软式网球·····	李 蕾	397
千里跋涉为亚运·····	蔡小石	400
来自帆船赛场的报道·····	范怀良	404
在圣火中锻造自己·····	龙 耘	408
说说拳击转播·····	纪天智	418
武术转播点滴·····	山西台转播组	423



综合篇

光荣属于全台职工

· 黄惠群 ·

1990年10月7日21时10分，当亚运会闭幕式转播顺利结束时，我台3楼播出机房响起一片欢快的笑声，同志们互相祝贺亚运会转播成功。也就在此刻，体育部一位领导，这个30多岁的男子汉却躲到一边，禁不住流下滚滚的热泪……这种自豪的情感，这种难言的激动，只有为之呕心沥血、辛勤劳动过的人们才能享有。

为了亚运会的报道和转播，中央电视台的职工做出了无私的奉献，很多同志不计个人得失，出现了许许多多的动人事迹。在这几年里，不知他们渡过了多少个不眠之夜，加了多少个班，干了多少份外工作，解决了多少个难题，出过多少个好的主意。为了亚运，感人的事迹很多很多，它经常像过电影一样，出现在我面前。

1986年，台里刚组建亚运班子的时候，抽了少数几位同志。因当时离1990年9月开亚运会还有4年之久，人们没有紧迫感，开展工作比较困难。但是少数几位同志却任劳任怨、勤勤恳恳，做了大量基础性工作。

到1989年初，亚运班子不断扩大，增加到近百人，按组委

会规定，对参加亚运会工作的同志，可以发日补助。当时台领导根据实际情况，明确提出，亚运转播是全台的事，人人要有参与感，一定要提倡奉献精神，应立即取消刚刚实行的亚运工作者的补助，领导将这一决议通知到有关部门，并讲清了道理。出乎意料，同志们通情达理，立即执行。随着亚运工作的进展，参加和半参加亚运工作的同志越来越多，界线无法划分。他们虽然不拿一分钱补助，但奉献精神却得到了极大发扬。只要亚运会工作需要，从各单位要人、调设备、调房子，都开绿灯。

1990年初，电大、职大招生，台里有30多人要求报名，领导考虑，亚运期间将是用人高峰，这部分同志虽无学历，但他们在工作实践中已掌握了一门专业知识，是第一线的骨干，如果都去考大学，势必影响工作，因此动员30岁以下的同志今年不报考，明年再考。动员会上，与会者当场表态，支持台里的决定，没有一人提出要求。多么好的同志，为了亚运，他们心甘情愿牺牲个人的利益。事后证明，这部分同志干得非常出色。

为了亚运转播，职工中出现不少“将相和”，整个亚运期间，部门之间、职工之间互相配合、支援，有问题首先互相协商。遇到前无惯例又协调不了的事，只要领导拍板，一般都能服从，台内形成一种和谐的气氛。由于各种原因，亚运组织机构曾多次调整，虽然任期很短，但倒底也是个职位，可是在调整过程中，同志们以大局为重，真正能上能下还能“出”，真是难能可贵。即使平时有点矛盾的干部，这次合作出乎意料地协调，完成任务很出色。

报导和转播亚运，对全台来讲是首次，领导考虑问题再仔细，难免有失误和疏忽的地方。广大职工出于热爱电视事

业，以主人翁的态度主动向我们提建议，我个人就接受过好多次的建议和提醒，如制作片头，建立热线电话，建立省市台联络员制度，参加过亚运的同志还多次向我介绍上几届亚运会和奥运会组织管理情况等等。

亚运会电视报导和转播成功，同志们都很高兴，我们的同志正是为了这个集体的光彩和荣誉才勇于无私奉献，全台职工的集体奉献才赢得今天的成功。

亚运精神长存，光荣属于全台！

后记：当编辑看完本文时，恰巧接到黄台长打来的电话，她说：亚运电视转播的成功，是全国广播电视界艰苦奋斗的结果，光荣属于全国。《光荣属于全台》的题目是对中央电视台内部而言。

（作者：中央电视台台长、第十一届亚运会组委会广播电视委员会副主任、CCTV亚运会电视委员会主任）

中国电视发展史上的丰碑

——谈亚运会电视报道

· 杨伟光 ·

第十一届亚运会创造了许多“中国之最”、“亚洲之最”、“世界之最”，其中引人注目的是新闻媒介创造了中国新闻报道史上报道规模和报道时效方面的最新记录。新闻媒介，特别是电视把第十一届亚运会的盛况传遍了全中国，传遍了全亚洲，传到了全世界。预计全国有7亿多人，全世界有20多亿人观看了北京亚运会的电视报道，相当于到现场观看的人数的近1000倍，影响遍及全球。据广播电影电视部研究室、全国记协国内部、社科院新闻研究所、中央人民广播电台、中央电视台等7个单位联合合作的《亚运宣传效果调查》：全国有90%的人通过电视、广播、报纸等新闻媒介了解亚运会的盛况。亚运期间，全国有97.4%的观众看了亚运电视报道，北京有85.7%的观众增加了收看电视的时间，最多的一天平均每人达4小时17分。《许海峰点燃亚运会主会场火炬》、《女子举重运动员邢芬为我国夺得第一枚金牌》等重要消息，有80%以上的人首先是从中央电视台的报道中获知的。亚运电视报道实际是对全国人民

都是东道主的最有效的动员，是一次最生动、历时较长的爱国主义教育。调查表明：全国有94.3%的人认为第十一届亚运会开得非常成功；85.9%的人认为亚运会振奋了民族精神；92.2%的人为亚运会能在中国召开而感到自豪。

亚运会电视报道在港、澳、台地区也产生了积极的影响。香港极少数人曾扬言要抵制亚运会，但成功举行亚运会和精彩的电视报道粉碎了极少数人的图谋。香港无线电视台和亚洲电视台都租用卫星专线全天传送电视节目，收视率创新记录。香港平常晚上黄金时间看电视人数约100万人，亚运期间增加了百分之五十。台湾3家电视台对亚运会的全面报道打破了台湾当局对大陆新闻的封锁，实现了重大突破。过去台湾电视报道中不许出我领导人和国旗等象征国家的镜头。这次他们也担心我领导人讲话中提到不利于台湾的话，准备随时插播广告。但整个报道未出现这类问题，而且在开幕式上当台湾队出现时，我领导人向其招手，全场报以掌声，气氛热烈。所以，3家电视台都从头到尾完整转播。江泽民、杨尚昆、李鹏等领导人的形象多次在电视屏幕上出现，国旗的特写镜头也多次出现。本届亚运会对外报道效果更是空前的。可以说，外来1102名广播电视记者在亚运期间对我国作了时间最长，偏见较少，内容最易被各种不同见解的人接受的正面报道。他们对中国作正面报道，并非他们的初衷，而是因为亚运会举办得成功，他们作客观报道，就能实际达到正面宣传中国的目的，对树立中国的形象无疑起了重要的作用。他们通过14条卫星信道，全天向自己的电视台传送节目。据统计，亚运期间，25个国家和地区的83个广播电视机构传送亚运节目2045小时。亚运会的报道在很大程度上扭转了西方舆论从去年“6·4”以来对中国形象的歪曲